

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ КРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені ВАДИМА ГЕТЬМАНА**

*До 120-ї річниці КНЕУ
До 25-ї річниці кафедри німецької мови*



**СТРАТЕГІЇ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ В МОВНІЙ
ОСВІТІ СУЧАСНИХ УНІВЕРСИТЕТІВ**

ЗБІРНИК МАТЕРІАЛІВ
XII-ї Міжнародної наукової конференції

**23 квітня 2026 р.
КИЇВ**

Стратегії міжкультурної комунікації в мовній освіті сучасних університетів [Електронний ресурс]: зб. матеріалів XII Міжнар. наук. конф., м. Київ (23 квітня 2026 р.). — К.: КНЕУ, 2026. — С. 445

У збірнику представлені матеріали презентаційних доповідей учасників Міжнародної наукової конференції, у яких значну увагу приділено лінгвістичному компоненту міжкультурних комунікацій, дотриманню європейських стандартів у мовній підготовці фахівців нового покоління, що передбачає широке застосування інформаційно-комунікаційних технологій та усвідомлення міждисциплінарної важливості міжкультурної комунікативної компетентності у програмі інноваційного розвитку закладів вищої школи.

The collection of the articles highlights theoretical and practical issues in the sphere of intercultural communications and outlines modern transformational trends within national and European language teaching strategies and standards. Special emphasis is put on the research dealing with linguistic modelling of intercultural communication in modern globalized world where the academic process is viewed as a multidisciplinary entity in higher education.

Редакційна колегія

Голова – М.М. Гавриш – к.філол.н., доц. (Київ, КНЕУ); члени: Н.М. Александрова – к.пед.н., доц. (Київ, КНЕУ); Ю.М. Друзь – завідувач кафедри, к.пед.н., доц. (Київ, КНЕУ); О.В. Капустіна – к.пед.н., доц. (Київ, КНЕУ); Л.С. Козловська – в.о. завідувача кафедри, к.філол.н., доц. (Київ, КНЕУ); Ю.М. Мендрух – к.пед.н., доц. (Київ, КНЕУ); О.В. Подвойська – в.о. завідувача кафедри, к.філол.н., доц. (Київ, КНЕУ); Л.О. Случайна – к.політ.н., доц. (Київ, КНЕУ); Т.М. Фурсенко – к.пед.н. (Київ, КНЕУ); О.Л. Шевченко – к.філол.н., доц. (Київ, КНЕУ); Е.І. Щукіна – завідувачка кафедри, к.пед.н., доц. (Київ, КНЕУ).

Технічний супровід

М.Г. Алейнікова, ст. викл.

Загальну редакцію здійснено із збереженням авторського стилю

*Адреса редакційної колегії: 03680, м. Київ, Берестейський проспект, 54/1,
Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана
тел. 371-61-74*

Секція 1 ТЕОРЕТИЧНІ ТА ПРИКЛАДНІ ПРОБЛЕМИ РОЗВИТКУ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ		
Алейнікова М.Г.	Enfoque intercultural en la enseñanza del español a los estudiantes universitarios	9
Артеменко А.І.	Англійська мова як ефективний лінгвістичний засіб міжкультурної комунікації	14
Бабіч О.В.	Discursive and sociocultural aspects of intercultural communication in the training of border guard officers	15
Бец Ю.І., Матіяш Л.О.	Лінгвокультурологічні та невербальні аспекти підготовки майбутніх офіцерів-прикордонників у контексті турецькомовної комунікації	18
Василишина Н.М.	Dictionary of legal terminology as an intrinsic tool in shaping foreign language competence for university students majoring for specialty 293 <i>International law</i>	22
Гавриш М.М.	Роль перекладача в складних ситуаціях міжкультурної комунікації	27
Ісаєва І.Ф., Фурман К.С.	Мультикультурний підхід у викладанні іноземних мов: стратегії, проблеми та перспективи	31
Краснопольська Н.Л.	Економічний дискурс крізь призму новітніх запозичень	33
Максименко О.О.	Особливості оцінювання профілюючої мовної складової у програмі підготовки бакалаврів з міжкультурної комунікації та бізнесу: практика Університету імені Юстуса Лібіха	38
Мендрух Ю.М.	Principles for material design in CLIL	41
Палесіка І.В.	Approaches to communication strategies and their implementation	43
Примак О.М., Прокопчук Л.В.	Критерії добору лексикографічних джерел з лінгвокраїнознавства	48
Синиця І.А.	Терміновживання – мовна стійкість – міжкультурна комунікація	56
Слободзян Р.Д.	Псевдоангліцизми в системі назв професій в сучасній німецькій мові	62
Слободзян Р.Д., Король О.Ю.	Англомовні запозичення назв професій в сучасній німецькій мові	69
Хамазюк О.М.	Particularities of Translating Slovak Border Terminology in the Context of Intercultural Communication	77
Ходакевич О.Г.	Digital transformation of language training: integration of the Grammarly platform into academic writing teaching	79
Шевчук О.О., Фільченко С.В.	Міжкультурна комунікація як міждисциплінарна категорія: методологічні підходи та сучасні інтерпретації	82

Секція 2
МОВНЕ МОДЕЛЮВАННЯ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ
В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ

<i>Андрійко В.І., Потапенко С.І.</i>	Що хотів сказати Марко Рубіо на Мюнхенській конференції з безпеки 2026 року?	85
<i>Багрій Г.А., Бринюк Я.Р.</i>	Передача англомовного сленгу в соціальних мережах і рекламі	92
<i>Багрій Г.А., Гуріна І.В.</i>	Мовне моделювання міжкультурної комунікації в умовах глобалізації	95
<i>Байша К.М.</i>	Відтворення американських сленгізмів як складника мовного моделювання глобального комунікативного простору	97
<i>Бочарова І.В., Летюча Л.П.</i>	Вплив цифрового дискурсу на модернізацію англійської мови в умовах глобалізації	101
<i>Василенко І.О.</i>	Language modeling in intercultural communication: a discourse-analytic perspective	107
<i>Діденко Н.В.</i>	Антиприслів'я в сучасному німецькому мовному просторі	111
<i>Лісняк Н.І.</i>	Українська мова в брендингу сучасних компаній	113
<i>Ординська І.Я., Силюк М.В.</i>	The role of intercultural competence in modern language education	119
<i>Ординська І.Я., Ширкунов О.Д.</i>	The Role of the English language as a global lingua franca	122
<i>Орел О.О.</i>	Intercultural strategies for developing communicative competence in professional language training of public management and administration students	125
<i>Петраш А.І., Шевцов В.А.</i>	Особливості міжкультурної комунікації у сучасних умовах	128
<i>Прокопчук Л.В., Примак О.М.</i>	Розвиток міжкультурних навичок через інтегрування принципу різноманітності в дидактику іноземної мови	130
<i>Терещенко С.І.</i>	Цифровий етикет як складник культури молодіжного спілкування	137
<i>Тинний В.І., Бергер Л.С.</i>	Міжкультурна комунікація в епоху штучного інтелекту: когнітивні можливості для навчання іноземних мов	142
<i>Товстенко В.Р.</i>	Поліфункційність терміна в сучасному термінознавстві	149
<i>Щеголева Т.Л., Воропай Т.В.</i>	Особливості перекладу професійної кінологічної термінології	155
<i>Ярошевич І.А.</i>	Граматичний компонент мовної компетенції: від теорії до практики	158

Секція 3 ТРЕНДИ МУЛЬТИКУЛЬТУРАЛІЗМУ В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ		
<i>Багрій Г.А., Мостова Є.О.</i>	Translation as a Tool of Intercultural Communication: New Challenges and Prospects	161
<i>Багрій Г.А., Орел Б.О.</i>	Сучасні тенденції мультикультуралізму та їхній вплив на міжкультурну комунікацію	164
<i>Карпушина М.Г., Гнатюк Д.В.</i>	How speaking English changes your worldview	166
<i>Шевчук О.О., Чиж В.І.</i>	Міжкультурна комунікація прикордонників в умовах міжнародної взаємодії та перетину державного кордону	170
<i>Яковець О.В., Кузема О.Р.</i>	Тренди мультикультуралізму крізь призму глобалізації	173
Секція 4 ТРАНСФОРМАЦІЯ ПЕДАГОГІЧНИХ СТРАТЕГІЙ МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ В НАЦІОНАЛЬНІЙ ОСВІТІ		
<i>Бергер Л.С., Моруга К.О., Овчіннікова О.І.</i>	Peer correction at economic English classes as a teaching method	176
<i>Бергер Л.С., Моруга К.О., Овчіннікова О.І.</i>	Bloom's taxonomy in teaching English to economic students	178
<i>Бергер Л.С., Моруга К.О., Овчіннікова О.І.</i>	Scaffolding method applied to teaching economic lexis to students in Ukraine	181
<i>Бергер Л.С., Моруга К.О., Овчіннікова О.І.</i>	New approaches to teaching English to non-linguistic students in an economic university	183
<i>Бобрівник С.Л., Гайдученко С.В.</i>	Academic integrity in online assessment: comparing Safe Exam Browser and soft blocking approaches in Moodle	186
<i>Бобрівник С.Л., Теплюк І.А.</i>	Artificial intelligence in education: opportunities, challenges, and emerging trends	192
<i>Бочарова І.В.</i>	Transformation of English teaching methods through the integration of modern technologies	197
<i>Воробйова Ж.Ю.</i>	Феномен «Ірландського прориву» в умовах реформування і модернізації освітньо-наукового комплексу України	200
<i>Воробйова Ж.Ю., Лещенко Л.П.</i>	Практичні орієнтири для модернізації освітньо-наукового комплексу України в умовах європейської інтеграції на прикладі «Ірландського прориву»	207
<i>Гавриш О.О.</i>	Роль тексту на заняттях з іноземної мови	214
<i>Гайдученко С.В., Бобрівник С.Л.</i>	Виклики академічної доброчесності в епоху цифрових технологій: порівняння інструментів контролю в Moodle	218
<i>Дишлева С.М.</i>	Formation of English competency of non-linguistic higher education students	226

Завідонова Н.І.	Використання генеративного штучного інтелекту у формуванні мовленнєвої компетенції: перспективи та ризики	229
Коломійцева А.О., Бергер Л.С., Льїна О.М.	Значущість інтерактивного вчення у вивченні англійської мови	233
Коломійцева А.О., Льїна О.М.	Значення інформаційних технологій у вивченні іноземних мов	236
Коломійцева А.О., Льїна О.М.	Значущість рольових ігор у вивченні іноземної мови	240
Копил Г.О., Струтинська І.	Урахування молодіжної мови як лінгвістичного явища у процесі викладання німецької мови як іноземної	243
Король О.Ю., Слободзян Р.Д.	Штучний інтелект у системі англомовної підготовки майбутніх спеціалістів з міжнародної економіки	248
Машкова І.М.	Особливості навчання французької мови в сучасній Канаді	253
Мельник Г.М.	Штучний інтелект як інструмент розвитку міжкультурної комунікативної компетентності майбутніх міжнародних економістів	256
Моруга К.О., Лимар Л.В.	Сучасний прогрес та трансформація методики формування іншомовної компетентності студентів нефахових ЗВО в Україні	261
Подвойська О.В., Діденко Н.В.	Еволюція країнознавчих підходів у навчанні іноземній мові	266
Приходько Н.Г.	Künstliche Intelligenz im Fremdsprachenunterricht: Chancen und Risiken	272
Сініцина Н.М., Капустіна О.В.	Teaching structured uncertainty: Epistemic Markers in English Economic News Discourse	275
Теплюк І.А., Бобрівник С.Л.	Можливості, виклики та перспективи використання штучного інтелекту в освіті	279
Фурсенко Т.М.	Didactic model for the development of students' self-educational competence while studying foreign languages at university	285
Чеботарьова Л.І.	AI in the Educational Process	288
Червінська Л.М.	The role of neural networks and AI in teaching foreign languages	292
Шевчук О.О.	Професійно орієнтоване навчання англійської мови як чинник формування культури ділового спілкування майбутніх офіцерів	296
Шум О.В., Жукевич І.П.	Іншомовна підготовка: навчання через інтерактивні, мультимедійно насичені активності	299
Щеголева Т.Л., Якимів В.С.	Англомовний прикордонний дискурс: комунікативна специфіка діяльності офіцера-кінолога	302

Секція 5 ГЕНДЕРНИЙ ВИМІР МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ		
<i>Багрій Г.А., Мельник Д.Р.</i>	Гендер як чинник формування стилів мовлення в міжкультурній взаємодії	305
<i>Кульбаба Т.Ф., Мохорт В.В.</i>	Professional intercultural communication through the lens of a gender approach	309
<i>Кусяк Л.Г., Дацко М.В.</i>	Гендерний детермінізм у дипломатичній комунікації: бар'єри, стратегії та нові нормативи	315
<i>Міщинська І.В., Бевзюк Я.О.</i>	Подолання гендерних стереотипів у міжкультурній комунікації крізь призму теорії Сепіра-Ворфа	317
<i>Міщинська І.В., Малашенко В.Ю.</i>	Гендерний вимір міжкультурної комунікації	320
СТУДЕНТСЬКИЙ ВЕБІНАР		
<i>Букрєєва А.</i>	Linguistic modeling of intercultural communication in the globalized world. Multiculturalism and its trends in the context of globalization	322
<i>Грива О.В.</i>	Marketing Management of Netflix as a Driver of Multicultural Trends in Global Media	327
<i>Дегтяр В.</i>	L'évolution personnelle: quête d'identité dans le monde moderne	331
<i>Іванова А.</i>	Linguistic modeling of intercultural communication in the context of globalisation	335
<i>Ізубенко О.О.</i>	Interkulturelle Kommunikation in der Ukraine: Herausforderungen und Chancen für ausländische Unternehmen	342
<i>Копильчук С.М.</i>	Interkulturelle Unterschiede in der Kommunikation zwischen der Ukraine und Japan	344
<i>Корчинська Є.</i>	Les médias comme facteur de construction des images culturelles	348
<i>Кубрицька М.</i>	L'illusion de la compréhension: pourquoi la tolérance moderne complique le dialogue ouvert	352
<i>Максимчук К.М.</i>	Kulturelle Codes in China und ihr Einfluss auf Kommunikation und Verhalten	355
<i>Меркотан Є.В.</i>	La dimension de genre dans la communication interculturelle	359
<i>Мущєрова Р.В.</i>	Kulturell bedingte Besonderheiten der Geschäftskommunikation im Kontext der globalen Interaktion	363
<i>Пустіна К.</i>	La publicité dans la société de consommation	367
<i>Попрійчук Н.Р.</i>	Intercultural dimensions of Ukraine's economic cooperation with MENA countries	370
<i>Шановал А.</i>	Les differences culturelles dans la communication entre la France et l'Ukraine	376
<i>Шуст Я.</i>	Accent diversity and nonverbal communication as challenges of intercultural communication	379

MASTER'S PROJECT WORK RECONFIGURATION OF UKRAINIAN HIGHER EDUCATION IN WARTIME: SHIFTS IN ACADEMIC, SOCIO-CULTURAL, IDEOLOGICAL, AND TECHNOLOGICAL ENVIRONMENTS Scientific Adviser – L. Sluchaina, Assoc. Prof., PhD in Political Science		
<i>V. Biriukova, L. Tcherniakhivska, D. Zaderko</i>	Legislative and regulatory support for academic, socio-cultural, and technological activities in wartime: overview of KNEU's expertise	387
<i>T. Havrylenko, T. Starodub, S. Lopokha</i>	Fostering adaptable organisational culture at a modern university in wartime: from hierarchy to network solidarity and social cohesion	394
<i>E. Horenko, D. Posukh, A. Kulikova</i>	Internationalization of Ukrainian universities as a transformative force of national civilizational progress	399
<i>A. Khrebtan, A. Khronenko</i>	Student civic engagement and volunteerism in wartime: Ukrainian style	402
<i>J. Kliueva</i>	Cultural sustainability across higher education in Ukraine: university museums as institutions in national memory construction	410
<i>M. Posokhina</i>	Roadmap for the development of a Ukrainian university in the post-war recovery: conceptual model of KNEU	417
<i>D. Shanhin</i>	Overcoming educational setbacks and promoting the psychological recovery of higher education students during wartime through the implementation of a student mentoring system (<i>peer-to-peer support</i>)	422
<i>D. Verbytska</i>	Ukrainian universities as hubs for veterans' reintegration, education, and professional adaptation	427
<i>S. Yelfimov</i>	Evolution of distance education in Ukraine from a crisis tool to a form of study in wartime	433
<i>L. Sluchaina</i>	Commitment to change as a key strategy of rebuilding Ukrainian academia amidst uncertainties of war	441

Список використаних джерел

1. NATO Standardization Office. NATO Standard ATrainP-5. Language Proficiency Levels. Edition A Version 2. May 2016. URL: <https://natobilc.org/wp-content/uploads/2024/11/ATrainP-5-EDA-V2-E.pdf>.
2. Maiier N. V., Yukhymenko V. O. Mobile technologies in the development of professionally oriented English speech interaction competence in information systems and technology military students. *Information Technologies and Learning Tools*, 2022, Vol. 88, No. 2, pp. 115–125. DOI: 10.33407/itlt.v88i2.4830.
3. NATO STANAG 6001. Overview of Language Proficiency Levels (Ed. 5). URL: <https://natobilc.org/wp-content/uploads/2024/11/STANAG-6001-Overview-Feb-2019.pdf>.

Шум О.В.

кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов факультетів психології та соціології Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка

Жукевич І.П.

кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри англійської мови гуманітарного спрямування №3 Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»

ІНШОМОВНА ПІДГОТОВКА: НАВЧАННЯ ЧЕРЕЗ ІНТЕРАКТИВНІ, МУЛЬТИМЕДІЙНО НАСИЧЕНІ АКТИВНОСТІ

Анотація. Наукова розвідка присвячена розгляду ролі цифрових технологій під час іношомовної підготовки здобувачів освіти в умовах дистанційного (синхронного та асинхронного) навчання. Особливу увагу приділено платформі *LearningApps*, її дидактичному потенціалу, перевагам і обмеженням у викладанні іноземних мов студентам покоління Альфа в сучасних освітніх реаліях України.

Ключові слова: інтерактивна платформа, іношомовна підготовка, мультимедійні активності, іноземні мови, іношомовні навички.

Summary. The present scholarly study examines the role of digital technologies in foreign language training of learners within the context of distance education (both synchronous and asynchronous). Particular attention is given to the *LearningApps* platform, its didactic potential, advantages, and limitations in teaching foreign languages to Generation Alpha students in the contemporary educational realities of Ukraine.

Key words: interactive platform, foreign language training, multimedia activities, foreign languages, foreign language skills.

За останній десяток років цифрові технології суттєво трансформували процес вивчення іноземних мов, зокрема у сфері формування та вдосконалення вимови. Здобувачі освіти отримали можливість тренувати вимовні навички за допомогою мобільних застосунків і чат-ботів, що супроводжують процес мовного навчання. Такі інструменти забезпечують персоналізований зворотний зв'язок і різноманітні практичні вправи, використовуючи технології розпізнавання мовлення,

фонетичного аналізу та синтезу голосу тощо.

Навчання студентів у закладах вищої освіти в Україні сьогодні спрямоване не лише на врахування особливостей нового покоління здобувачів освіти та їхні індивідуальні потреби, але і на виклики воєнного часу, пов'язані з необхідністю навчатися дистанційно синхронно, а часто й асинхронно, що спричинено проблемами з електропостачанням і зв'язком. Тому викладачі залучають усі можливі інструменти, щоб мотивувати молодь до навчання, а також надати змогу отримувати знання за будь-яких умов.

Коли йдеться про дистанційне навчання, а особливо асинхронне, на нашу думку, беручи до уваги риси покоління Альфа, навчальний процес має бути максимально інтерактивним, без нудних завдань, вправи та їх почерговість маю бути динамічними та ефективними для швидкого запам'ятовування.

У своїй розвідці ми аналізуємо переваги та недоліки використання платформи *LearningApps* для розробки завдань з іноземних, зокрема англійської та німецької. *LearningApps* (<https://learningapps.org>) – це безкоштовна веборієнтована освітня платформа, розроблена з метою підтримки процесів викладання й навчання шляхом використання інтерактивних, мультимедійно насичених видів діяльності. Основне призначення застосунку полягає у наданні викладачам інструментарію для проєктування, адаптації та поширення інтерактивних навчальних, які можуть використовуватися в різних навчальних дисциплінах і на різних освітніх рівнях. Платформа пропонує широкий спектр налаштовуваних шаблонів, що дозволяє викладачам розробляти дидактично обґрунтовані та методично доцільні вправи, зокрема граматичні завдання на встановлення відповідностей, заповнення пропусків, сортування, вибір правильної відповіді, клоуз-тести, ігри на утворення пар та впорядкування речень. Зазначені шаблони орієнтовані на різні навчальні цілі, когнітивні рівні та стилі навчання, що забезпечує можливість індивідуалізації освітнього процесу та підвищення навчальної мотивації здобувачів освіти [1].

Past Simple	Word order
	
https://learningapps.org/watch?v=pdbbo29w32 6	https://learningapps.org/watch?v=pw6k34ytn2 6

Із вищенаведених прикладів бачимо, що інтерфейс застосунку характеризується простотою та інтуїтивною зрозумілістю, що забезпечує зручність використання як для викладачів, так і для здобувачів освіти.

Платформа підтримує різні стилі навчання завдяки поєднанню текстових, візуальних, аудіо- та відеоматеріалів, що сприяє ефективному залученню візуалів, аудіалів і кінестетиків. Викладачі мають змогу оперативно адаптувати навчальний контент відповідно до цілей заняття або індивідуальних освітніх потреб студентів. Водночас використання платформи має низку обмежень, які слід ураховувати в освітньому процесі. Зокрема, шаблони вправ є заздалегідь заданими, що зумовлює фіксовану структуру навчальних завдань і обмежує варіативність їх побудови.

Отже, платформа є ефективним інструментом для організації аудиторної, самостійної та дистанційної роботи студентів з іноземними мовами завдяки універсальності, наявності готових завдань і миттєвому зворотному зв'язку. Водночас відсутність розширеної аналітики, інструментів онлайн-співпраці та неоднорідна якість користувацького контенту потребують критичного підходу до відбору матеріалів і поєднання платформи з іншими цифровими засобами навчання.

Список використаних джерел

1. LearningApps. URL: <https://learningapps.org>
2. Шум О., Білоус Н. Способи мотивації студентів у вивченні іноземних мов (на прикладі англійської та німецької як мов професійного спрямування). Закарпатські філологічні студії. Випуск 42. Том 3. 2025. С. 158–162.
3. Шум О., Левіщенко М. Розробка інтерактивних завдань для перевірки знань здобувачів освіти. Мовна освіта фахівця: сучасні виклики та тенденції: матеріали VII Всеукраїнської науково-практичної конференції (20 лютого 2025 року). Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2025. С. 291–295.